

Передплата
до «РУСЛАНА» вноситься:
в Австрії:
в рік цілий рік . . . 30 пер.
в рік част . . . 10 пер.
в чотирьох ч. . . 8 пер.
в місяць . . . 170 пер.
За границею:
в рік цілий рік . . . 16 рублів
або 36 фразків
на пів року . . . 8 рублів
або 18 фразків
Послання часо по 10 ст.

РУСЛАН

«Бареш ми очі і думи ми вярши: а не новимь мншесті і ври не возмьши,
бо руске ми серце і віра руска» — В Руславохт псалма М. Шапкавич.

Видать у Львові що для
крим мала і руских сьвязе
о 2½ год. поновити.
Радикал. адміністрація і
експедія «Русла» під
ч. І. м. Дембровського (Хару-
щев). Бюджетна комісія в
Австрії Соколовського в
псалмі Гансман.
Групики вяртає сьвязи
наповерхне вяржене —
Реквізіція неопечатаних
вільні від порта. — Обме-
ження замітай прймають
ся по ціні 20 і від стрі-
жк. а в «Бразиліан» 40 с.
від стріжк. Поджі і пр-
ватні доседа по 30 ст.
від стріжк.

Буля про єпископа руского обряду.

Коли цілий світ з нетерпеливостю очікує, який оборот взьме свобода релігійна в Росії, коли численні приятелі здуки сходу з катол. Церквою по всіх краях Європи розбуджують в собі і в своїх кругах найліпші надії на нову добу католицької місії у східних обрядах, коли зїзд Велеградский укладає нову програму католицької акції для Орієнту, і без дискусії, однодушно висьває ся, що та акція є можлива лише тоді, коли обрядово східному признань ся повне право на рівні з латинським, в тій хвилі являє ся була Бго Сьвятости Пін Х. в ділах руского обряду для Американських Русинів, була, котра своїм змістом і рішенням найповніше найглибшим бодем не лише кожного Русина, але є в ставі такжаме бодем переняти цілий Схід всіх приятелів сполучени Сходу з латинством. Латинство дало вираз деспотичному верховству над східним обрядом.

До Х-го віка така була була впросто неможливо, в XV, XVI і XVII віці, коли латинство здобуло собі становище доміпантій гітус, виходили з римської курії то рога рішення, унокорно Схід, недіжучої тожже від Заходу, заданою глибокої рани унії, виключуючі безперинній аеляції реформистів, слези і подвиги Беняміна Русского, Іюва Суні і їх наслідників єпископів руских аж до зняття унії в Польщі і в Росії.

Але, щоби і в XX віці римська курія і латинство могли ті самі принципи піднести в адміністрації обрядом руским сего ніхто не міг принустити.

Перед 10 літами видала вправді Конгрегація розширення віри деякі в тім роді постанови для Бразилійських Русинів, та на се не звертано великої ваги в широкіх кругах ані наших, ані чужих.

Супроти тих рішень боролась до нині місіонарі ОО. Василіяни при кожній даній нагоді, засилюючи Конгрегацію представленнями о шкідливості для нашого обряду таких заряджень; провинціял Василійський буншій Бауіт пок. Міцельський їдв особисто до Риму з представленнями і прозьбами зміни тих постанов, а хоч заходи не вичналі ся успішні, була одна надія, що з часом дадуть ся інші модифікувати. Но отсе не рішення Конгрегації, але була папа Пін Х змицнула всі ті надії, піднісли до значіння панської конституції і всі ті рішення, які видані були перед 10. літами для Русинів бразилійських і доповнили їх вичинили, ще більше болочими для Русинів Заднених Держав і то як раз з нагоди установаєня єпископа руского обряду для Америки.

Ми не перечимо, що дивлячи ся на рішення буді в як і ч то чю з точки віри, абстрагуючи від обрядовості, є ті

рішення і сьвяті і вповні оправдані, але беручи обряд як тіло, через котре віра в практиці вповнісне сное жите, не можемо не видіти, що тому тілу накладують рішення занадто і тісні і унокорночі пуга.

(Конець буде).

Угодові предлоги.

(Конець.)

До найважливіших постанов належить управлінене перевозу худоби, бо австр. різництву найбільш на тім задержити, щоби худоба в австр. краях не була виставлена на пошести товарічі, занесені з Угорщини. Досвід поучив, що ветеринарні постанови з 1899. р. не заобігли сему. Правительство дбало отже, щоби постанови з начерку угоди 1903. р. доповнити і обезпечити охорону перед занесемь пестест. Нові постанови ветеринарні уложені для наших країв корисно. Найбільш завожено з Угорщини свині небезпечну свинську джуму, писквою і ратичну заразу. Сі недуги менше небезпечні для худоби призначеної на заріз, як для призначеної на ужиток і годівлю. Задля того порадно є, щоби свині на заріз призначені заколено до 8 днів. Допускає такі свині, де нема торгів споживних, можна лише за кожодчасним дозволом під услів'єм, що до 3 днів будуть заколені.

В напрямі перевозу свиний призначені для годівлі умова значно уліпшена. Такі свині можна буде перевозити лише зелізноце за кожодчасним дозволом, коли 40-денний нагляд усуне всякі підзори зарази.

Ветеринарні органи державні мають на початку і з кінцем наглядного часу оглядати свині подрібно означені, а відтак держати в евіденції і контролювати їх стан здоровля.

Австрійські делегати ветеринарні будуть завідомовані про кожодчасне допущене до нагляду, щоби в кожій хвилі могли виконувати надзир. Предиджено також вимкові розпорядки що до заборони вивозу з місць ноторично свинською пошестю заражених.

Для запобіження занесенню писквові або ратичної зарази, будуть ветеринарі оглядати воли ужиткові або на вивіз призначені з торгів товару і надляти окремими знаками. Коли появлять ся така зараза, будуть видані окремі постанови що до вивозу худоби. В сумнівних случаях буде річ розсліджуваи комісія з представників обох правительств; на су-

чай ріжничі поглядів буде рішати щово-торгова конференція.

Худоба оглядана дотичними органами державними і узана здоровю, може бути дальше вислана. Слосіб контролю стану здоровля і походження вправдженої до вниної держави худоби остає і на дальше правильним. Ся постанова важна тим, що до ревізії перевозочної по стороні угорській на граничних стаціях ветеринарних обовязана є Угорщина, а австрійські делегати контролюють вповнісне сего обовязку. Ветеринарно-поліційні постанови обовязуючі обовільно мають опирати ся на можливо рівних підставах. Щоби запобігти занесенню зарази з агаранічких держав, мають оглядати ветеринарні худоби, м'яса і сирих звірних матеріялів відбувати ся однаково.

Закон про вино. Біржа. Так само мають обидва правительства запобігати фальшованню ріьних плодів і лиз, що служать ріьному господарству. Угорщина зобовязала ся примінити до законів австрійского (а 12/4 1907) що до торговлі вином, а з австр. боку признано тожакимому вину охорону доказу місцевого походження відповідно постановам торгового договору Австро-Угорщини з Шимечиноу. Також і що до біржевого обороту австрійський закон є строгійший, як угорський, з чого виходять нездорозні відносини при обороті плодів ріьного господарства.

Суд роземний є важною новостю, і має усувати всякі непорозуміння в справах господарських і фінансових, в котрих не повело ся безпосередно дійти до згоди.

Компетенції роземного з суду мають підлягати крім неможних случайів, усталених в формі такси, всі ріжничі поглядів, які могли би виринуті при інтерпретації умови що до управліненя обовільних взаємн в господарських оборотах або що до умови окремих щової тарифи. Заклучуване і вповнідане господарських договорів з загранично сирани обороту худобой і поліцій ветеринарній не належать до роземного суду. Суд роземний буде також рішати спори що до бльокової ренти, а також що до умови, якою Угорщина обовязана причинити ся до спільних титарів державних, загальнодо доугу державного.

Кожда держава монархії іменує до сего суду по 4 стійких судив роземних, а з них визначає в кожійм случаету двоє, котрі мають справувати чинність судив. Предидеателем буде вибараний із сталой лісти, зложеної тим способом: австр.

напрямку, то ще було півбиди, а то такими аргументами починав слухати мене тутешня „інтелігенція“: слугащі адміністративній та учебно-просвітній особі, більшість священників і навіть чимало народних учителів, котрі, сказати до речі, цілком залежали од інших урядових міністерства освіти і крім того живуть під контролю своїх панотців. Дещо висловлено тут і ствержу фактами. Поділ обидувати ся в більському панотці, сідленків губерній.

Мені випадково довелось побувати в товаристві чималого кола панотців скоро після виходу указу 17 квітня 1905 р. Всі вони були збентежені, всі бідали ся, що закон сей законів їх не підготувавши до боротьби. „Тепер вся людність поперта ся до католицизму і ніхто на такі звиняча не звертає уваги — казав один молодий батюшка: — ні „начальник уьзда“, ні навіть сам „губернатор“... Рента панотців видимо згрозувалась з ним. Один тільки старенький панотців, що був ще священником за унії, доводив, що в ділі віри та совісті ніхто не поможє: ні „начальник уьзда“, ні „губернатор“, треба боротись своїми власними силами і ся боротьба потребує величезної праці, навіть не збавляючи, а оперто на солідних наукових даних... Не забувайте, панове, нашою працею є панотців, що наша наша робота, до котрої кличе нас тепер історія, повинна бути глибоко обміркованою і сутю пристосованою до сучасної хиали... Пригадайте собі, од чого так нещадно скінчилося в багатьох приходах Холмщини та Підляшя спроба здана унії з православним 1875 р.? Од того, головним чином, що в тих приходах занадто вже рипом перепинено було природний розвиток місцевого життя та силою міль накинута йому те, що вятворилося в іншому місці і зовсім в іншій психології... Таким чином, все оте чуже, прищеплене народова докола, як от, чистота православного вел. крестного обряду, вилняло на місцеве життя, як вилвава випадково попаннє в організм чужорідне тіло: перетворити ся в організм кліткою не може і глибоко своїм механізмом далішим переписати нормальну діяльність організму. Для тогож щоб повернути Холмській Русі нормальне становище, треба поновити

первинний подіяни 1875 і дальших років хід місцевого життя. І все отсе не глибоко можливе, а навіть не обхідне, як головна умова дальшого розвитку Холмщини в зяднаню з первною і на основі української народности.

На такі узак дехто з батюшок „благоразумно“ одмовляючи ся, а дехто, хоч і не згожувая ся, але протилежні аргументи, котрі в силі були одкинути висловлені старим ин-отієм думки, привести не змогли... Се були приватні розмови людей, що зіхали ся до одного панотця в гостину з приводою іменини.

Але пізніше і дізнав ся, що після указа 17 квітня були вибрані по всій Холмській епархії „духовные соборники“, на котрих розважувалась, між іншим, питання: чи не слід би прохати від єпархіяльній „сфери“ про те, щоб поновити церковну обрядову сторону релігії в тому виді, з якому вона була до 1875 р. і запровадити по школах та в церковних промовах українську мову. Пропозиції тих скрізь не прийнято. Але знаєте через що? Через те, що на „соборниках“ виявилось, як висловив ся один панотців з України, більшість „акадохців“ священників, котрі прамієнько заявили: „нежеже нам учитись у пасомах“! — вони цілком повинні слухатись „дастрирів“. А то чуті було ще й такі фолосом: краще заостатись в обхід з десотком чисто православних, ніж мати діло з сотнею „калакутьів“!...

(Конець буде).

Просимо відповіти передплату.

Новинки.

— **Наєндар.** В суботу: русо-кат.: † Топи м'ясо: римо-кат.: Петра з Аляск. — В неділю: русо-кат.: Сергія; римо-кат.: Федія. — В понеділок: русо-кат.: Пелія; римо-кат.: Уршуля.

— **Про стан здоров'я нашого монарха** висказав ся — як доносить N. W. Tagblatt — оба лікарі, др. Кердья і проф. Найсер, дво-

лячю. Они ствердили вчора, що лікар не має горничка, що апетит є вистарочноий та що катар зменшує ся. Когрес. Wilhelm на основі доносеня з новім вірогідностю жерела пише, що від чотирьох діл стан здоров'я монарха є ринучо дучий. Температура була нормальна, с. є 36°6'. Христе мала зовсім уступити, стан діл і чинність серця відновилася, живочні мови правильні. Через те монарх є в луднім настрою і виглядає свіжійше. Вел понаки вказувати на те, що лікар поволив вертати до здоров'я. Кореспондентів біорж, яке в сій раї подає ширвродні комуїкації, доносить, що вчерашнього дня лікар не мав горничка а загальній стан здоров'я є ринучо кориснійший.

— **Диреця русного театру** доносить нам, що не алаа дїяміє і Ремезь (субвервор), що отсим мило нам сконстатувати.

— **Небезпека холери.** Намісничтво дістало від австрійського консулату в Київні вість, що в Київні і в півній київській губерній ширять ся холера. Тамто заходить небезпечностю занесення сеї пошести до Галичини. Сурото тогож намісничтво зарядко лікарів оглядало осіб прибуваючих з тих околиць та дезинфекцію їх вакнуває на стаціях в Бродіх і Підволочисках. Крім того особи ширвудні з захолерених околиць, будуть оставати в Галичній від лікарним доглядом через 5 діл в місцевостях свого одьку. Намісничтво оповіщує до того, що в разі вилучу холери в Галичній буде треба більшого числа лікарів до дальня пошести та до ревізії осіб на граничних стаціях. За сповнянне тих обовязків будуть лікарі дістатими ледно від 20 до 30 К і зворот контів подорожжя. Лікарі, які намірюють підняти ся тих обовязків, можуть зголошувати ся устю або письменно в санітарній відділі намісничства між 9. а. 1. год. в полудне.

(в) 3 національного життя між Словцями.

В Тресті виходить від 30 літ словницька часопись „Єдність“, яка з початку була в добрий значино консервативною і св. Церкві не ворожою. Та від якогось часу, подобно як инше „Діло“, перейшла в табор скраїно ліберальній, щоб нововити проти релігії. Але Словницькі то не Русині! Рувяни зволяють „Ділу“ „Свободу“, „Гром. Голоси“, „Землі і Воли“, за свої гроші і своїм вихованням, яких по бурхаш і риняним замоганям жививалю, а Словницькі свої найсильнійшій чувства, а Словницькі вони закладуть тепер „національний союз“ в Тресті, який поставити собі цілю всіми силами поборовати антитрелітійні наприями у всіх своїх національних часописях. Діл 14 с. м.

Матеріали до історії зносин Галичан з Буковинцями.

Ч. 70.

Лист Осипа Баринського до Із. Воробичева, писаний 12. XII. 1867.

(Дальше).

Не оден матеріал війнявляє собі до дальшого твого труда на полях історичній. *Хмельницщина* Кулішева вт жадній вигляді не може ринати ся сочиненю Костомарова; втз сего діла панавайт, як ся високе становище історичне Н. Костомарова. Твій последний лист є о ноти вт служби Божой. Просив я втд тебе мого товариша відписати що найкращі куєні служби Божой (бо я незнаю на нотах; не то що на світі), а вше писати; до сеї неділі будуть твої готові і скоро лише буду мати адресу до тебе, ввплню їх разом втз „Богданом Хмельницьким“. Дуже охочо вистараюся для тебе дуже красивій квартирі, псалму „Господи возвахь вт Теб“, що у нас вт шість великий на преждєосящену службу співать ся; певно сея казавалю тобі подобать ся.

Дуже велику пряслуту зробив: бієш нашою семінарському хоральному співаню, есла бієш новими композиціями бієш замість. Я при спосібности вивдаюся, які куєні спів вт їх ружках і свої композиції.

Добре ти кажеш, що наше церковне пієнє ще в півнячкь, що Боринський зробив вт в півній церкві теветер і дуже велика будиба твої заслуга около нашої церкві, колаб ти ввлявлять усе тоте вт світі, що нашу восточну церкву надт завлуду вносити. — У нас співать ся часто такі композиції церковных куєнів, підт котрі нато бесчестно можна підписувати, такі пієні як „розомь при ділнцнн“, котрі нусто вт кашені.

Пропушт я тебе, діл докладу адресу до себе, бо еше може завтате а Олекса самь до тебе на світа, а він вт Чернівцях, се ніколи не буть, отже не буть знати, кудт мати кинувтис, де тебе шукати.

Сподіваючись вт найкортійшій часі відт тебе пару слів і адреси, щолую тебе сердечо і каляюся твоїй родні.

Твій ширій друг і брать —

Осип Баринський.

Львів для 12-го Грудня 1867.

(Дописка Олекса Баринського: Відписи скорю, кн отрмавай Ти листь).

Ч. 71.

Лист Осипа Баринського до Із. Воробичева, писаний 12. XII. 1867.

Львів д. 22. грудня лат. 1867.

Дуже Мій Дивині!

Послаю як Тобі 19 куєнів служби Божой — незнаю як вони Тобі подобать ся. Най Тебе Богт благословлять вт твоїм новім заводу, щобт твої трудя приклячили ся до величяна слава нашій народній церкві православної; — не знахуї однакож по при тмт і письменництво, Твоє бо последний твори обичать для нашого народу дуже богато. При твій спосібности і славою твою також до перетчання „Богдана Хмельницького“ вт двох томаш сочиненія Костомарова, щоби сам прочитавь его і побачивь, якь богатий матеріал подає історія Богдана Хмельницького до епосу. Проту Тебе особливо на Неच्या звернути увагу, прочитай шт стварю раз, другий і третій, щобт твій Нечая втв такім еносомь для нашого народу, якь Гомерь для Грецького.

(Дальше буде).

відбули ся перші загальні збори сего товариства після затвердження його статуту. Желанно нашим поздравившим братам на сій дорозі всего найздоровішого, найталантлішого, що вже найкращий час і Русланом послухати голошу Христа: «Ісусе, пржеже царства Божія і правди є і шчасїє приходить, ся вам!» М. т. 6, 33: — **Закриє кубанської „Пресвітері“** Основана перед роком „Пресвітері“ в Катериноград на Кубані розвинула була живи прапо між народом, осунула кльаку жытє „Пресвітері“, уряджува ла вечери і концерти, задумувала вже видати часопис, а проту що склюло. Лихо. Губернатор закрав то-во на весь час скріпленої охорони.

— **Огні.** В Загіррю коло Кийгинч згоріло 365 кн збіжк власности тамошнього посесора. Шкода вносить 15 тис. корон, а була обезпечена на 8.000. — В Кидаловичах, Ярославського повіта, згорів дім і господарчі будинки Млх. Платха. Шкода 2.000 К. — В Кальниць к. Теней потовір тартак. Шкода вносить 30.000 К.

— **Дрібні вісті.** Перед 7 літами помер кн. Калікс Пошійський, не лишивши ніякого завіданця. Величезне майно перейшло на трех кривих за родичи кн. Любомирских. Аж оноді в однім зі столиків, що належали до покойного кн. Пошійського, найдено передсмертне завіщанє, яким записувано цілу спадщину лише одній особі з кн. Любомирских. Завіщанє передано львівському судови, а суд — як доносить одна з часописей — відступив его прокуратори, до завіщанє є відроблене. — До мийн. року освічувало уряд Львова 840 нафтових ліхтарів. Протягом року гавина перемиїла 300 з них на газові ліхтарі, а до кінця с. р. доведе до числа до 440. Остаєних 400 нафтових ліхтарів устичи мисї газування в протгугу салідного року так, що Львів буде вебовам мата виключно газове освітленє ульць. — З дьям 1 с. м., отворено правильний рух на льокальній залїзницї за Товмача-Палагач до Товмача-міста. — Краєве правительство Швейца розписало на 16 грудя доповнюючі вибори посла до державної ради на місце сен. Регера, котрий вступив у відставку, аби зробити місце до кандидатури п. Давишського. — З Гаму доносить, що в Дельні отворено безпосередє поучене бездротного телеграфу між Європою а півн. Америкю. — Бурмістр Вілья др. Либегер обрив проєкт підвїщення платї місць урядникам в Відні. Підвїщення вносить річкю загально 750.000 К.

Оповіді.
— Репертуар укр.-руського народного театру у Львові під дирекцією Іос. Стадника. (В сал „Ях Харушів“ при ул. Берштинська. Початок о 7 год. вечерю).

В п'ятницю дня 18. жовтня с. р. бенефіс ветерана рускої спеси Т. Гембінського „Жидівка вихрестка“ драма в 5 дїях Тогобочного.

В суботу 19. с. м. „Урїєль Акоста“ трагедія в 5 дїях Гукцова.
В неділю 20. с. м. передсїдальне представлє — початок о годїні 3¼ по полудні „Чорно мореці“ народна опера в 3 дїях Кухаренка, музика Ласенна. Вступи п. Грегоровича.

Ві второк 22. с. м. послїднє представлєне „Павло Полуботок“ історична трагедія в 5 дїях Осина Барвїнського. Вступи п. Гембінського.

В четвер 24. с. м. перше представлєне в Стрїно: „Марусе Богуславка“ історична драма зі співами в 4 дїях М. Старшчюко.

З 30 жовтня. День 20. с. м. відбує ся заходом тов-а „Родина“ аматорське представлєне комедїї Янчука п. з. „Вихованець“ в міській театральній салї. Початок о 8 год.

Державна рада.

На вчерашнім засіданю по відчитаню інтерпелляції палата посїлів приступила до на-

рад над наглядм внесенем пос. Бужівина і Фресля в сириві законного урядлєннє відносини міжє величезними зарядками а їх службою.

Перший промовляв пос. Бужівина. По ім зарядм голоє пос. Фресль, але як побачив, що змісь чеського стенографу стоїть нуєте, стануи і крикнув: „Де є чеський стенограф?“ Крім него почав викрикувати пос. Хоп. Віспрезидент др. Стажівський надармо їх усюкововав, поки не спроваджене чеського стенографу, причім пос. Фресль поперав внесенє, промовляючи по чеськи. За нагадисто говорив ще пп. Крої і Кеметтер, а проту пос. Ельзбоген. Яко Генеральні бєсїдники промовляли пос. Томпш протї, а пос. Слілгер за внесенєм, причім прийнято нагадїстє і приступлено до мериторичної дискусїї над внесенєм.

По п. Фресль говорив міністер залїзницї др. Дершата, зазначуючи свос сполученє зі справедливини жаданими величезних функціонарів, та що зробити всею можливе. Однак правительство має дуже малій вплив на приватїї залїзницї, тому належить ту сириву по-ладити законодатною доророю, а над мийнє міньстерство валежить вже працює.

По міністрі промовляли посла Батаїли, Масляника і Ельзбоген, причім відложено дискусїю до нїнїшнього засіданя.

Посмертні і оповістки.

— **О. Фрїд Богосов.** прадат і кляманни-кнство ставинськийї капітанї і парох катедральної церкви, улокоїв ся в Станславовї дня 17. с. м. в 76. році житя а в 51. р. свьашченства. В. а. п.!

— **Стеван Ватаманюк,** ученик VIII кл. гімназїального, улокоїв ся в Олєши коло Товмача в домі своїх родичів. В. а. п.!

Телеграми

з дня 18. жовтня.

Будапешт. На вчерашнім засіданю собму хорватскї посла зложива всі мандати до коронї.

На найближнім засіданю, ці второк, відбуде ся вибор котивої депутатї.

Будапешт. Приїхали ту вчера посла з полудн. сьвєтлєського клубу в Відні і мали наряд до хорватським послами угорс. собму.

Львонд. Япанський наслідник престоло вибор ся в подорож до Корєї. З Чумельно, де привітали его пїсар і достойники Корєї, поїхав він до Севло.

НАРОДНА ГОСТИНИЦЯ

Готель, реставрація і каварья — ріг ул. Свєтської і Косцюшка у Львові.

Приїхали дня 18. с. м.: о. Мих. Дагдалєвич з Корчєва, Мих. Атаманюк з Коломїї, др. Т. Соєвський зі Ст. Самбора, Т. Мельничук з Ярославє, о. Іос. Грабовський з Тисовє, о. Нєст. Величківський з Богородчан, Мих. Домбровський з Бєрадївки, Бол. Мельничук з Отипї, Мар. Козюк з Вєспї, Верн. Галь з Коцобовиць, о. Анд. Прухницький з Лїшчє зав.

Colosseum

в пассажї Германїв

при ул. Соєвській у Львові.

Нова сензаційна програма.

від 16. до 31. жовтня 1907.

Щодено о год. 8. вечер представлєне. В неділі і свьята 2 представлєня о 4 год. по пол. і о 8 год. вечерю. Що п'ятницї High-Life представлєне. Блєтї вчаснїше можна набути в конторї Пльєна при ул. Кароля Людвїка ч. 5.

При закупїї товарів просимо показувати ся на анонси нашої часописї!

За певну і добру льокацію поручаємо:

- 4 1/2% листї гіпотечні
- 4% листї гіпотечні
- 4% листї гіпотечні премїованї
- 4% листї Товариства кредитного земельного
- 4% і 4 1/2% листї Банку красового
- 4% облигації провідницькі і великі ренти державні

Тї шапера продаємо і купуємо по найоточїйшим курсї денним.

Контора вїмїни
ц і упр. гал. акц.
БАНКУ
Гіпотечного.

! Кашель !

Хто на него не звертає бачности грїшїть проти власного тіла!

КАЙЗЕРА
Груднї-Кармельни
з 3-ма соснами.

Лїкарське випробованї і порученї протї кашлю, хрипки, катару, флегмї закриває устїю діля.

Лїт. нот. 303, свьідомостї доказує, що она додержуєтї, що прїярїкує.

5120
Пачка 20 і 40 сотина.
Доза 80 сотїнка.

набувати можна у всіх аптекках, дрогєруєрях і ліпших корїнних торго-влях.

Розклад залїзничних поїздів
важний від 1. мая 1907.

До Львова вїрходить з	рано	перед пол.	по пол.	вечер	в ночі
Кракєва	5:50	8:55	1:30	8:25	9:50
Кракєва	7:25	8:45	—	8:40	2:31
Рїшєва	—	—	1:10	—	—
Пїдлоцькє	7:20	12:00	2:16	3:40	10:30
Черновць	8:05	—	2:28	—	9:00
Черновць	—	—	—	3:35	12:20
Станславєво	5:55	—	—	—	—
Коломїя	—	10:05	—	—	—
Стрия	7:29	11:50	3:31	—	10:30
Чустоват	7:29	11:50	3:31	9:40	10:50
Самбора	8:00	10:30	1:35	—	9:20
Льбєвн	8:00	10:30	1:35	9:20	11:50
Уєвн рускої	7:10	12:40	4:50	—	—
Явоєва	8:22	1:15	5:00	9:35	10:10
Брухоуць	7:10	12:40	1:45	4:50	*8:20
Брухоуць	10:55	—	3:25	8:30	8:55
Зїмковї води	5:50	7:25	1:10	5:25	9:50

Зї Львова відходить до	рано	перед пол.	по полудн.	вечер	в ночі
Кракєва	3:45	8:25	2:45	7:05	11:10
Кракєва	—	—	—	4:05	—
Рїшєва	—	—	—	4:35	—
Пїдлоцькє	6:20	10:45	2:17	7:00	11:15
Черновць	6:10	9:20	1:35	—	10:40
Черновць	—	—	—	—	2:51
Станславєво	—	—	—	6:50	—
Коломїя	—	—	3:35	—	—
Стрия	7:30	—	2:25	6:25	11:30
Чустоват	7:10	10:45	1:30	6:25	10:30
Самбора	6:00	9:05	4:30	—	10:51
Льбєвн	6:00	9:05	3:10	4:30	10:51
Уєвн рускої	6:10	—	—	—	11:35
Явоєва	6:55	9:15	1:35	3:35	6:30
Брухоуць	6:12	10:05	3:28	3:40	8:45
Брухоуць	9:05	12:15	3:45	7:10	11:35
Зїмковї води	3:45	8:40	4:05	7:30	11:00

ЗАМІТКА: Посїнїї поїзди починаї товїстїм друком. — Поїзди дїдуї лише в неділі і свьята означенї — в неділі і свьята від 26: до 15:9 буююць П. — в неділі і свьята від 16: до 31:8 що денї буююць Л.